

31996F0698

12.12.1996

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 322/3

**JEDNOTNÁ AKCIA  
z 29. novembra 1996**

**prijatá Radou na základe článku K.3 Zmluvy o Európskej únii o spolupráci medzi colnými orgánmi  
a organizáciami podnikov v boji proti nedovolenému obchodovaniu s drogami**

(96/698/SVV)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok K.3 ods. 2 písm. b),

so zreteľom na podnet Írska,

so zreteľom na správu skupiny expertov na drogy, ktorú schválila Európska Rada v Madride v roku 1995,

uznávajúc, že zariadenia a služby organizácií podnikov zriadených v súlade s právnymi predpismi môžu byť nedovoleným spôsobom využívané ilegálnymi obchodníkmi s drogami,

keďže v boji proti obchodovaniu s drogami je potrebný najvyšší stupeň spolupráce medzi colnými orgánmi a organizáciami podnikov;

keďže skupina G7 na vrcholných schôdzkach v Londýne (1991) a v Mníchove (1992) vyjadrila podporu posilňovaniu spolupráce medzi colnými orgánmi a organizáciami podnikov v rámci boja proti nedovolenému obchodovaniu s drogami;

keďže rezolúcie Hospodárskej a sociálnej rady OSN č. 1993/41 zo dňa 27. júla 1993 a 1995/18 zo dňa 24. júla 1995 schválili využitie memoranda o porozumení ako praktického prostriedku na dosiahnutie konkrétnych výsledkov v boji proti drogám pri zachovaní dynamiky uľahčovania obchodu;

keďže Svetová colná organizácia (WCO) prijala akčný plán systematickej podpory využitia memoránd o porozumení v oblasti ciel;

po zvážení toho, že program memoranda o porozumení, ktorý začala WCO, umožnil na svetovej úrovni posilniť spoluprácu medzi colnými orgánmi a organizáciami podnikov;

ďalej po zvážení toho, že niektoré členské štáty Európskej únie už prijali vnútroštátne programy týkajúce sa memoránd o porozumení s organizáciami podnikov, ktoré sa týkajú tak nedovoleného obchodovania s drogami, ako aj iných trestných činov v odvetvi colného práva;

vo vedomí, že rozšírenie týchto programov na všetky členské štáty a na väčší počet organizácií podnikov môže priniesť ďalšie výsledky pri potláčaní protiprávneho konania,

PRIJALA TÚTO JEDNOTNÚ AKCIU:

*Článok 1*

Na posilnenie spolupráce, ktorá už existuje v rámci boja proti nedovolenému obchodovaniu s drogami medzi colnými orgánmi členských štátov a organizáciami podnikov, ktoré vykonávajú činnosť v Európskej únii, členské štáty na vnútroštátnej úrovni vytvoria alebo rozvinú programy pre memorandum o porozumení v súlade s usmerneniami, ktoré sú uvedené v tejto jednotnej akcii a vyzvú k účasti na týchto programoch.

*Článok 2*

Memorandá o porozumení medzi colnými orgánmi a organizáciami podnikov môžu okrem iného obsahovať ustanovenia týkajúce sa:

- výmeny mien kontaktných osôb v colných orgánoch a signatárskych organizáciách,

— prípadných predbežných oznámení údajov o tovare alebo cestujúcich colnému orgánu zo strany signatára,

#### Článok 5

— prístupu colného orgánu k informačným systémom signatára,

Členské štáty môžu na základe voľného uváženia rozšíriť predmet úpravy memoránd o porozumení vypracovaných na základe programov, ktoré sú uvedené v článku 1, na iné trestné činy, okrem nedovoleného obchodu s drogami, pre ktoré sú príslušné colné orgány.

— hodnotenia bezpečnostných postupov signatára zo strany colného orgánu,

— zavedenia a vykonávania plánov na zlepšenie tejto bezpečnosti,

— kontroly nových pracovníkov zo strany signatára,

#### Článok 6

— ustanovení o odbornej príprave pracovníkov signatára zabezpečované colným orgánom.

Táto jednotná akcia sa uverejní v úradnom vestníku.

#### Článok 3

Colné orgány pravidelne dohliadajú na fungovanie vnútroštátnych programov pre memorandum o porozumení; dohliadajú aj na vykonávanie jednotlivých memoránd o porozumení a po dohode so signatármi ich podľa potreby upravujú tak, aby zabezpečili ich maximálnu účinnosť.

Nadobúda účinnosť dňom uverejnenia.

V Bruseli 29. novembra 1996

#### Článok 4

Členské štáty oznámia generálnemu sekretariátu Rady opatrenia, ktoré prijali na vykonávanie ustanovení tejto jednotnej akcie rok po nadobudnutí jej účinnosti a následne vždy na žiadosť predsedníctva.

Za Radu

predsedníčka

N. OWEN